



Dear Parents,  
***(French version below)***

The health office staff at Rochambeau are committed to doing all we can to reduce the risk of spreading the coronavirus and other contagious diseases. Although we cannot bring the risk of contracting the virus to zero percent, if everyone does their part and works together, we will get as close as we can.

We must work together as a community. Please closely monitor the health of your child and keep them home when necessary.

It only takes one person to put the school community at risk. One student carrying the virus could lead to their classmates being quarantined, a staff member becoming ill or the virus being carried home to a vulnerable family member.

Please read the following carefully:

Your child will need to have at least 5 fitted, fabric face coverings or masks prior to the beginning of the school year.

A cloth mask needs to fit well (no gaps) covering the mouth and nose and be comfortable enough to keep on.

Your child should wear a clean one each day of the week and have available a second (back up) mask in case their mask becomes soiled or wet during each school day. Send in 2 lunch-sized brown-paper bags each day: one labeled "clean" containing a clean face covering and one labeled "in use". Your child will store their mask in the "in use" bag when they are not wearing it.

Please follow these instructions regarding the use of masks:

1. Handling of mask: wash your hands with soap and water or use hand sanitizer before putting on or removing your mask.
2. How to put on and take off: handle by straps, do not touch fabric.
3. Storage of any mask: store in paper bag or paper envelope not plastic when not in use.
4. Care of fabric face coverings or masks: use one per day then wash. Fabric masks should be machine washed or washed in a sink using regular laundry soap and allowed to air dry.

Masks do make us feel safer, but any benefit of wearing a mask will be quickly negated if we lose our resolve about **social distancing** and **hand washing**. Face masks mostly protect others if we are carriers of the virus.



**Information resources  
about masks:**

- If you need advice on buying a mask [click here](#)
- How to make a cloth face covering [click here](#)
- How to properly wear a mask [see the video](#)

## HOW TO WEAR A MASK?



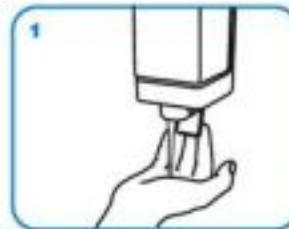


**Information about handwashing and cleaning:**

- Please review with your children the importance of frequent and proper hand washing. **Proper handwashing with pictures**
- Please reinforce the cleaning of frequently touched surfaces especially phones and computers. A cloth may be sprayed with rubbing alcohol and used to wipe off the keyboard or use a disinfecting wipe.



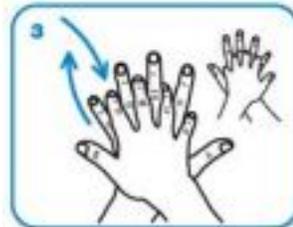
Wet hands with water



apply enough soap to cover all hand surfaces.



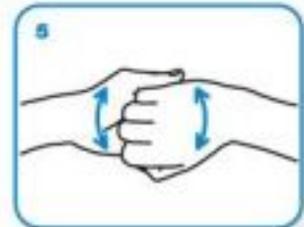
Rub hands palm to palm



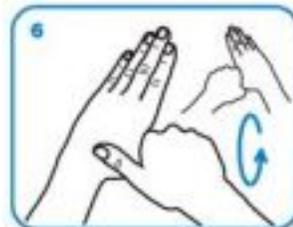
right palm over left dorsum with interlaced fingers and vice versa



palm to palm with fingers interlaced



backs of fingers to opposing palms with fingers interlocked



rotational rubbing of left thumb clasped in right palm and vice versa



rotational rubbing, backwards and forwards with clasped fingers of right hand in left palm and vice versa.



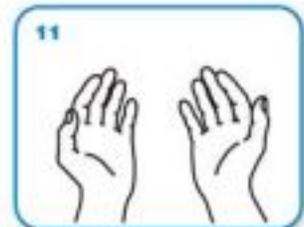
Rinse hands with water



dry thoroughly with a single use towel



use towel to turn off faucet



...and your hands are safe.

**Remember social distancing at all times 2 meters, or 6 feet.**



Chers parents,

Le personnel de santé de Rochambeau s'engage à faire tout son possible pour réduire le risque de propagation du coronavirus et des autres maladies contagieuses. Bien que nous ne puissions pas ramener le risque de contracter le virus à zéro pour cent, si chacun fait sa part et si nous travaillons ensemble, nous nous en rapprocherons le plus possible. Nous devons travailler ensemble en tant que communauté. Veuillez surveiller de près la santé de votre enfant et le garder à la maison si nécessaire.

Il suffit d'une seule personne pour mettre toute la communauté scolaire en danger. Si un élève est porteur du virus et vient à l'école cela peut entraîner la mise en quarantaine de tout son groupe classe. Il peut aussi transmettre la maladie à d'un membre du personnel ou/et permettre sa transmission à un membre vulnérable de la famille.

Lisez cette lettre très attentivement.

Votre enfant devra avoir au moins 5 masques en tissu (ou chirurgicaux) avant le début de l'année scolaire. Il doit en porter un propre chaque jour et avoir un deuxième masque (de secours) dans son sac au cas où son masque serait sale ou mouillé.

Envoyez chaque jour deux sacs en papier (type brown lunch bag) ou grande enveloppe : l'un portant la mention "propre" et contenant le masque propre et l'autre portant la mention "en cours d'utilisation". Votre enfant rangera son masque dans le sac "en cours d'utilisation" lorsqu'il ne le portera pas.

Veuillez consulter les instructions ci-dessous concernant :

- 1. Manipulation du masque** : lavez-vous les mains à l'eau et au savon ou utilisez un désinfectant pour les mains avant de mettre ou de retirer votre masque.
- 2. Comment mettre et enlever le masque** : le mettre par des sangles, ne pas toucher le tissu.
- 3. Rangement du masque** : mettre le masque dans un sac en papier ou une enveloppe en papier et non en plastique lorsqu'il n'est pas utilisé.
- 4. Entretien des masques en tissu** : utilisez-en un par jour, puis lavez-les. Les masques en tissu doivent être lavés en machine ou dans un évier avec du savon ordinaire et de l'eau et laissés sécher à l'air libre.

Les masques nous font nous sentir plus en sécurité, mais tous les avantages du port du



masque seront rapidement annulés si nous ne respectons pas la distance de sécurité (2 m/6 feet) et le lavage des mains régulier et consciencieux.

Un masque en tissu doit bien s'adapter et couvrir la bouche et le nez. Les masques faciaux protègent les autres si nous sommes porteurs du virus.

**Ressources importantes concernant le port du masque :**

- Si vous avez besoin de conseils sur l'achat d'un masque [cliquez ici](#)
- Comment réaliser un revêtement de visage en tissu : [cliquez ici](#)
- Comment bien mettre son masque - [Regardez la vidéo](#)
- Vidéo sur les [gestes barrières expliqués aux enfants](#)

### COMMENT PORTER UN MASQUE NON MÉDICAL EN TISSU EN TOUTE SÉCURITÉ

who.int/epi-win

#### À FAIRE →

- Lavez-vous les mains avant de toucher le masque.
- Vérifiez que le masque n'est pas abîmé, qu'il n'est pas sale ou humide.
- Ajustez le masque sur votre visage de façon à ne pas laisser d'espace sur les côtés.
- Couvrez la bouche, le nez et le menton.
- Évitez de toucher le masque.
- Lavez-vous les mains avant de retirer le masque.
- Retirez le masque par les élastiques derrière les oreilles ou la tête.
- Retirez le masque de votre visage en le soulevant par devant.
- Rangez le masque dans un sac en plastique propre et refermable s'il n'est pas sale ou humide et si vous prévoyez de le réutiliser.
- Pour sortir le masque du sac, prenez-le par les élastiques.
- Lavez le masque avec du savon ou de la lessive, de préférence à l'eau chaude, au moins une fois par jour.
- Lavez-vous les mains après avoir retiré le masque.

#### À NE PAS FAIRE →

- N'utilisez pas un masque qui vous semble abîmé.
- Ne portez pas un masque lâche.
- Ne portez pas le masque au-dessous du nez.
- Ne retirez pas votre masque dans un lieu où d'autres personnes se trouvent à moins d'un mètre.
- Ne portez pas un masque qui vous empêche de respirer correctement.
- Ne portez pas un masque sale ou humide.
- Ne prêtez pas votre masque à d'autres personnes.

Un masque en tissu permet de protéger les personnes autour de vous. Pour votre propre protection et afin d'éviter de propager la COVID-19, gardez au moins un mètre de distance avec les autres personnes, lavez-vous les mains fréquemment et soigneusement et évitez de vous toucher le visage ou de toucher le masque.

EPI-WIN Organisation mondiale de la Santé



**Information concernant le lavage des mains et le nettoyage**

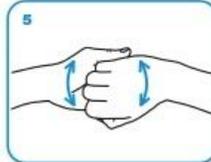
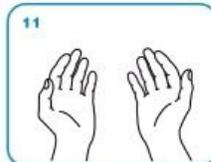
- Nettoyer toutes les surfaces fréquemment touchées - téléphones, cartes de crédit, téléphones, poignées de porte,
- Vous pouvez utiliser un chiffon vaporisé avec de l'alcool ou une lingette désinfectante pour essuyer le clavier.

**Se souvenir de la distance sociale à tout moment 2 mètres, ou 6 pieds**

# Le lavage des mains - Comment ?

**LAVER LES MAINS AU SAVON ET A L'EAU LORSQU'ELLES SONT VISIBLEMENT SOUILLEES  
SINON, UTILISER LA FRICTION HYDRO-ALCOOLIQUE POUR L'HYGIENE DES MAINS !**

 **Durée de la procédure : 40-60 secondes**

 <p><b>0</b> Mouiller les mains abondamment</p>	 <p><b>1</b> Appliquer suffisamment de savon pour recouvrir toutes les surfaces des mains et frictionner :</p>	 <p><b>2</b> Paume contre paume par mouvement de rotation,</p>
 <p><b>3</b> le dos de la main gauche avec un mouvement d'avant en arrière exercé par la paume droite, et vice et versa,</p>	 <p><b>4</b> les espaces interdigitaux paume contre paume, doigts entrelacés, en exerçant un mouvement d'avant en arrière,</p>	 <p><b>5</b> les dos des doigts en les tenant dans la paume des mains opposées avec un mouvement d'aller-retour latéral,</p>
 <p><b>6</b> le pouce de la main gauche par rotation dans la paume refermée de la main droite, et vice et versa,</p>	 <p><b>7</b> la pulpe des doigts de la main droite par rotation contre la paume de la main gauche, et vice et versa.</p>	 <p><b>8</b> Rincer les mains à l'eau,</p>
 <p><b>9</b> sécher soigneusement les mains avec une serviette à usage unique,</p>	 <p><b>10</b> fermer le robinet à l'aide de la serviette.</p>	 <p><b>11</b> Les mains sont prêtes pour le soin.</p>